



Moving Health Forward

# Raizer<sup>®</sup> II

Brugermanual





# Raizer<sup>®</sup> II

## Indhold

1. Brugsbetingelser .....	04
2. Tekniske specifikationer .....	05
3. Sikkerhedsanvisninger .....	08
4. Funktionsbeskrivelse .....	09
5. Før ibrugtagning .....	09
6. Anvendelse .....	10
7. Adskillelse af Raizer .....	14
8. Ladning af Raizer .....	14
9. Vedligeholdelse .....	14
10. Serviceeftersyn .....	16
11. Reservedele og tilbehør .....	17
12. Fejlfinding .....	20
13. Blokdiagram .....	20
14. Bortskaffelse .....	21

## 1. Brugsbetingelser

### 1.1 Anvendelsesformål

Raizer bør udelukkende benyttes til at rejse en person op, der ligger på gulvet, og som ikke kan rejse sig ved egen hjælp, men har brug for at komme op i siddende eller næsten stående stilling. Personen kan have behov for videre forflytning herfra. Et hygiejneovertræk eller andet beskyttende materiale skal benyttes for at afdække sædet, hvis den person, der skal løftes, IKKE er påklædt på dele af kroppen, som kommer i direkte berøring med Raizer.

Maks. belastning fremgår af mærkningen bag på sædet. Med fuld last kan Raizer bruges ca. 40 gange på en fuld opladning. Der medfølger lader til løftestolen.



Bevægelige dele: Pas på fare for klemning. Raizer må kun serviceres af special-uddannede teknikere. Ejeren af løftestolen er forpligtet til at vedligeholde den iht. vedligeholdelsesvejledningen i afsnit 12. Det er ikke tilladt at modificere produktet, da det kan være forbundet med fare for personsikkerheden.



Delene til Raizer stolen kan være varme eller kolde at røre ved i tilfælde af op-bevaring i f.eks. bagagerum i bil eller i direkte sol. Vær opmærksom på dette inden ibrugtagning af produktet.



Løftekapacitet: Maks. 150 kg



Skub eller transporter ikke løftestolen, mens personen sidder i den. Raizer er ikke beregnet til persontransport.



Stå aldrig på løftestolen



Løftestolen må ikke spules med rindende vand/bruser eller nedsænkes i vand. Den almene rengøring må kun foretages med en fugtig klud eller opvredet svamp.



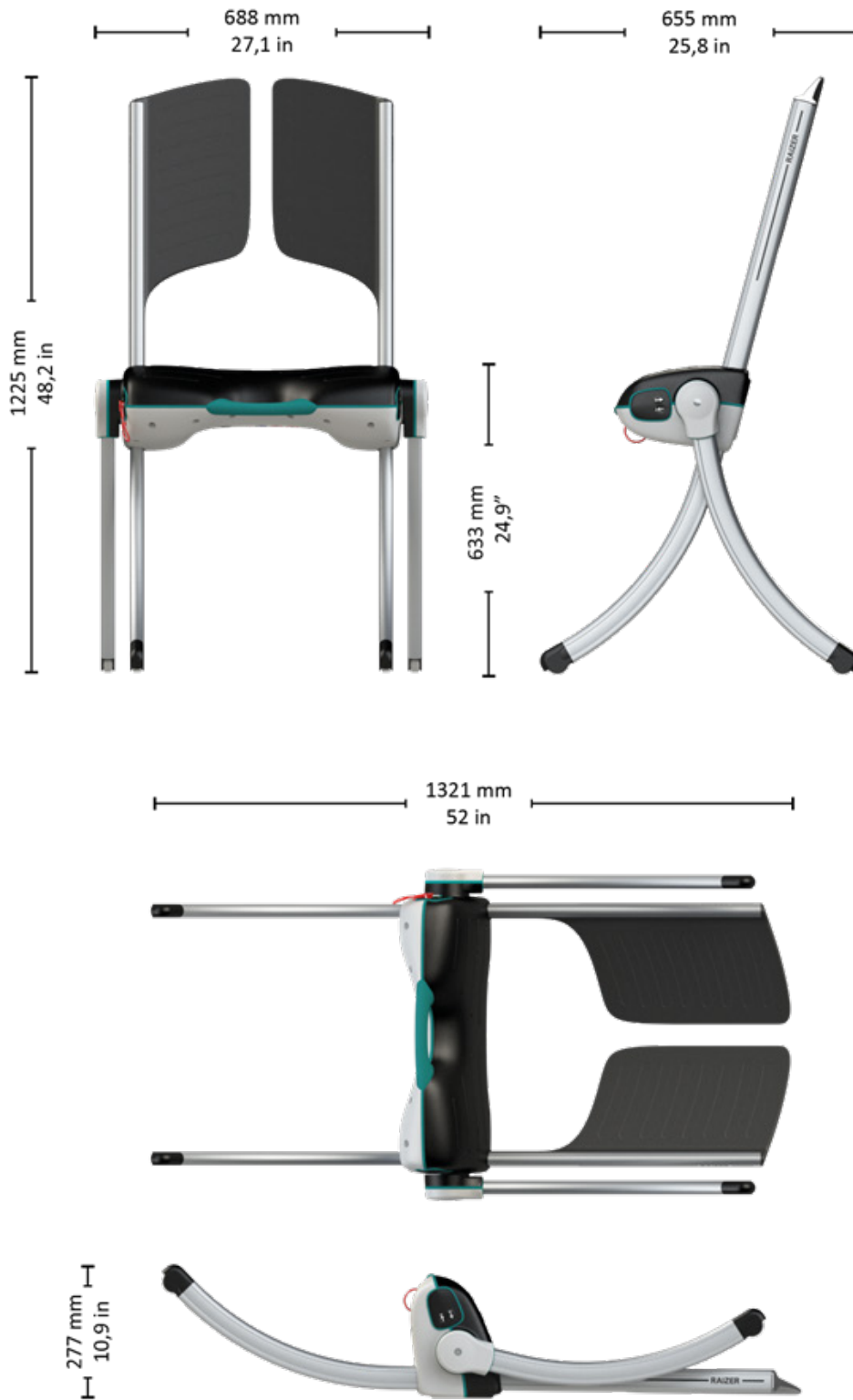
Brugermanualen skal gennemlæses grundigt før ibrugtagning



Bortskaf ikke batterier, elektrisk og elektronisk udstyr sammen med usorteret husholdningsaffald. Ved bortskaffelse skal lokale bestemmelser og forskrifter overholdes.

## 2. Tekniske specifikationer

### 2.1 Målskitse



## 2.2 Specifikationer

Batteri:	LiFePo4, 12V, 5AH
Antal løft ved fuld opladning:	ca. 40 løft ved maks. last, ca. 80 løft ved gennemsnitlig last.
Arbejdscyklus:	1 min. / 5 min.
Ladetid:	Op til 6 timer (med den medfølgende lader)
Ladning af tomt batteri:	10–15 min = 1 løft
Mål (L x B x H):	Stående - 655mm x 688mm x 1225mm Liggende - 1321mm x 688mm x 277mm
Egenvægt:	Motorenhed/sæde - 9.2kg Ryglæn og ben - 4.9kg Total - 14.1kg
Løftekapacitet:	Maks. 150 kg
Løftetid:	20-30 sek.
Støjniveau:	<70dB(A)
Støv og vand:	IP52
Fingertryk for aktivering:	<3N (300g)
Arbejdstemperatur:	+5°C to +40°C
Opbevaringstemperatur:	-25°C to +70°C
Materialer:	Motorenhed/sæde - Polycarbonate and ABS Ryglæn - Polycarbonate and ABS Ben - Aluminium

Raizer II lever op til relevante krav i følgende standarder:

EN/ISO 10535:2007	Hoists for the transfer for disabled persons
EN 12182:2012	Assistive products for persons with disability - General requirements and test methods
EN 60601-1:2006+Corr-1,-2:2008 +AC, A1:2013	Medical electrical equipment - Part 1
EN 60601-1-11:2015	Requirements for medical electrical equipment and medical electrical systems used in the home healthcare environment

## 2.3 Specifikationer USB-lader

USB Type A	Min. 5Volt 1 Ampere
------------	---------------------

## 2.4 Specifikationer lader

Type 2241 4-cell LiFePO4 Charger

Input Volt:	100-240V nom. Min. Max. 90-264 VAC
Strømforsyning:	Max 15W
Output voltage:	14.6V
Mål (L x B x H):	120mm x 47mm x 70mm
Vægt:	170g
Omgivelsestemperatur:	+5°C to +40°C
Opbevaringstemperatur:	-25°C to +70°C

Støv og vand:	IP4X
Forventet levetid:	>5 years

## 2.5 Specifikationer radiomoduler

Alle radiokomponenter opfylder følgende standarder:

EU2014/53/EU	Radio Equipment Directive (RED)
FCC (USA)	CFR 47 Part 15
ISED (Industry Canada)	RSS-210
EN 62479:2010	Assessment of the compliance of low power electronic and electrical equipment with the basic restrictions related to human exposure to electromagnetic fields (10 MHz to 300 GHz)
EN 300 440, v2.1.1	Electromagnetic compatibility + Radio spectrum Matters
BS EN 60601-1-2:2015	Medical electrical equipment - Part 1-2: Electromagnetic disturbances
CISPR 11, Class B	Emission
BS EN 61000-4-2:2009	EMC - Testing and measurement techniques. Electrostatic discharge immunity test
EN 61000-4-3:2006+ A1:2008+IS1:2009+ A2:2010	EMC - Radiated, RF, electromagnetic field immunity test
EN 61000-4-8:2010	EMC - Power frequency magnetic field immunity test
AS/NZS 4268	Radio Equipment and Systems –Short Range devices
AS/NZS 2772.2	Radio Frequency Fields (mean power < 1 mW)

### MODULE1:

2,4GHz kortdistance apparater: Receiver Class 3; FCC ID:2A8IL-MODULE1

Mål (L x B x H):	72mm x 33mm x 10mm
Vægt:	10 g (0,035 lbs.)
Frekvenser:	2.410GHz 2.435GHz and 2.460GHz
Arbejdscyklus:	< 1%(only TX for pairing Remotes)
EI-forsyning:	< 0.6mW Controlled environment
Strømforsyning:	5.6 Volt 30mA
Støv og vand:	IP 52 (støvsikret, beskyttet mod dryppende vand)
Omgivelsestemperatur:	+5°C to+40°C
Opbevaringstemperatur:	-25°C to +70°C
Forventet levetid:	>5 år

### Handheld REMOTE1:

2,4GHz kortdistance apparater: Receiver Class 3; FCC ID:2A8IL-REMOTE1

Mål (L x B x H):	80mm x 60mm x 21mm
Vægt:	47 g (0.10 lbs.)
Frekvenser:	2.410GHz 2.435GHz and 2.460GHz
Arbejdscyklus:	<1%
EI-forsyning:	<0.6mW Controlled environment, Hold to run

Batteri:	3 Volt CR2032
Støv og vand:	IP 42
Fingertryk for aktivering:	< 3N (300g)
Omgivelsestemperatur:	+5°C to +40°C / 41°F to 104°F
Opbevaringstemperatur:	-25°C to +70°C / 13°F to 158°F
Forventet levetid:	>5 år

### 3. Sikkerhedsanvisninger

#### 3.1 Undgå personskade



Selv om Raizer er udstyret med diverse sikkerhedsforanstaltninger, må løftestolen aldrig bruges, hvis der utilsigtet befinder sig personer eller dyr i nærheden, så der kan opstå fare for klemning. Lad aldrig børn lege med Raizer.

#### 3.2 Personssikkerhed

- For at undgå personskade er det IKKE tilladt at anvende løftestolen, når nogen eller noget er i fare for at komme til skade ved klemning, klipning, fald, snublen eller lignende
- Det er vigtigt, at hjælperen sikrer sig, at løftestolens bevægelse kan ske uden at bringe nogen eller noget i fare.
- Vær ekstra opmærksom, når der er børn og fysisk eller psykisk handicappede på eller nær løftestolen, da disse grupper ikke altid kan forventes at kunne forudse de mulige konsekvenser af løftestolens bevægelser.
- Last aldrig mere på løftestolen end de 150 kg, der er angivet på lastskiltet som maksimal last.
- Det anbefales ikke at anvende Raizer, uden at personen er sikret med sikkerhedsselen monteret på sædet.

#### 6.4 Sikkerhedssele

- The Raizer is fitted with a lap belt when delivered. The lap belt will offer safety and security and help keep the person in position during the lift. Several safety belts can be ordered as spares.
- However, it is important to note that the lap belt will not support the torso, so additional arrangements should be used if necessary.

#### 6.5 Håndtering

Raizer bliver normalt leveret af din forhandler. Løftestolen er klar til brug ved levering.

Raizer kan transporteres i de 2 medfølgende tasker.

Den ene er et svøb til selve sædet. Sædet bæres i det turkise håndtag.

Ryg og ben transporteres i tasken ved hjælp af bærestropper til hånd eller ryg (lang strop til skulder eller to stropper som rygsæk).

Raizer må ikke udsættes for kraftige stød eller slag, da det kan gå ud over produktets funktionalitet.

Den medfølgende fjernbetjening skal opbevares tørt og må ikke udsættes for kraftige stød eller slag ved f.eks. tab på gulv, kast el.lign. Rengøring af fjernbetjeningen må kun foretages med en hårdt opvredet klud.



Brug ALDRIG højtryksrensere til at rengøre Raizer.

Sænk IKKE Raizer ned i vand, da dette vil kunne medføre defekt i produktet.





## 4. Funktionsbeskrivelse

Raizer er en batteridrevet mobil løftestol, der hjælper en liggende person op til næsten stående stilling på få minutter. Raizer kan betjenes af kun én hjælper og kræver ingen fysisk indsats fra hjælper udover en støttende hånd.

Løftestolen fungerer ved, at hjælperen samler løftestolen omkring den faldne person. Den betjenes via trykknappanelet på sædet eller fjernbetjeningen. Hjælperen kan få den faldne person op i siddende eller næsten stående stilling for videre forflytning.

Raizer betjenes ved, at trykknappen aktiveres under hele løftet. Hvis trykknappen slippes, vil løftet stoppe.

## 5. Før ibrugtagning



Sørg for, at løftestolen altid er opladet. Der medfølger en oplader samt et adapter-kabel til USB-ladning, og det anbefales, at Raizer altid er opladet og klar til brug. Minimum hver 6. måned skal Raizer sættes til ladning.

### 5.1 Ladning af Raizer

Raizer skal lades i min. 6 timer inden første ibrugtagning, efter behov og minimum hver 6. måned med den medfølgende oplader.

Se i øvrigt batteriindikatoren på siden af stole-liften for status på batteriets ladetilstand.

Ladning kan også foretages ved hjælp af USB-kablet, men det tager væsentlig længere tid end med laderen (ca. 20 timer for fuld opladning).

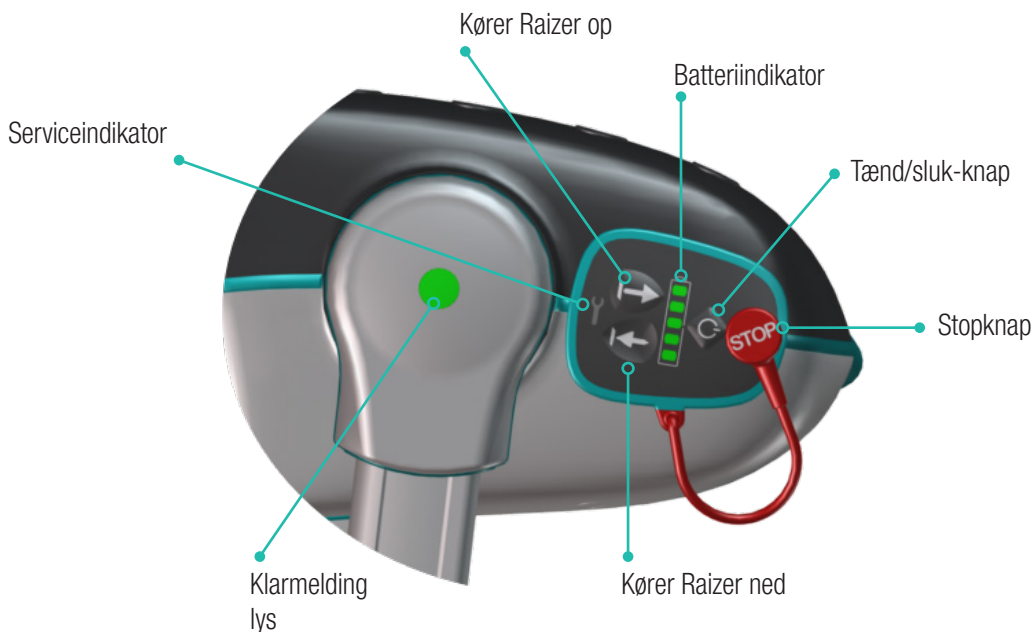
Kontroller, at stolen er opladet før brug. Batteriindikator må ikke være rød.

Løftestolen kan opbevares, hvor man ønsker. Dog vil løftehastigheden være reduceret, når batteriet er under 0°C. Men i praksis vil Raizer, hvis opladet, altid kunne løse sin opgave også efter at have været opbevaret i en bil i streng frost (-15°C). Vær dog opmærksom på, at enkeltdele kan være enten meget varme eller kolde, og kan være ubehagelige at røre ved.

### 5.2 Betjening af Raizer

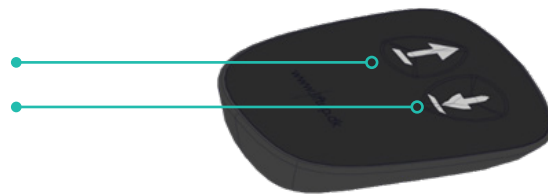
Betjeningspanelet er placeret på højre side af sædet.

For at tænde Raizer, tryk på tænd/sluk-knappen eller OP/NED piletasterne på siden af stolen. Kontroller, at stolen er opladet før brug. Batteriindikatoren må ikke være rød.



## Fjernbetjeningen

Kører Raizer op  
Kører Raizer ned



Fjernbetjeningen er placeret i en lomme på siden af sædet og fastgjort med en magnet. Den frigøres ved at skubbe let på fjernbetjeningens øverste del.

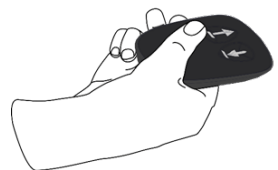
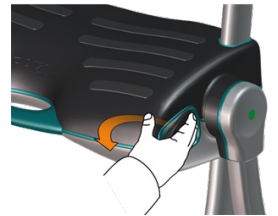
PAS PÅ ikke at tabe fjernbetjeningen, når den frigøres fra Raizer.

1. Tryk på 'pil op' for at køre løftestolen op.
2. Raizer kører kun, så længe knappen er trykket ind.

### OBS:

Raizer skal være tændt, for at fjernbetjeningen virker (ved let tryk på tænd/sluk-knappen på siden af stolen).

1. Stopknappen aktiveres, når man ønsker at standse al bevægelse af Raizer. Træk i knappen eller snoren for at frigive knappen fra sin position. Raizer kan ikke køre, før stopknappen er monteret igen.



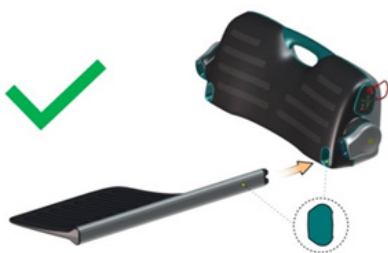
## 6. Anvendelse

### 6.1 Samling af Raizer



VIGTIGT!

Vær opmærksom på, at ryglænet bør monteres først. Hvis benene monteres først, vanskelig gør det montage af ryglænet. Monter en side ad gangen.



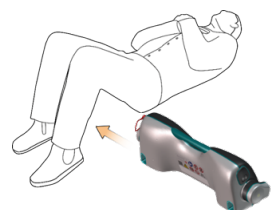
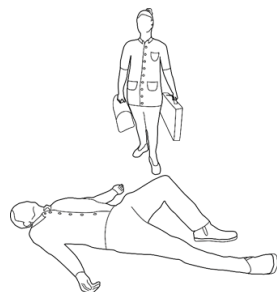
Korrekt samling  
(start altid med ryglænet)



Forkert samling  
(benene må IKKE monteres først)

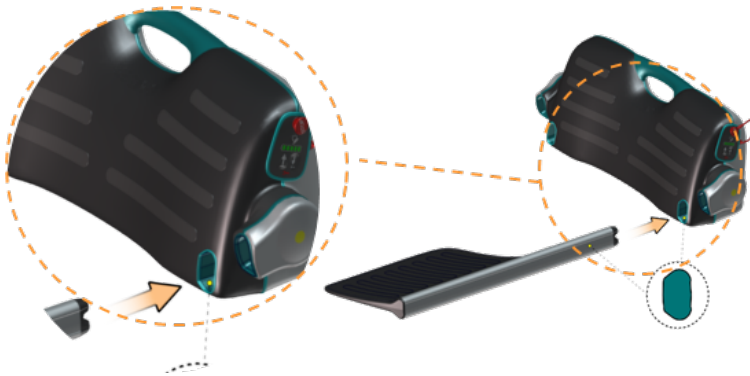
### 6.2 Placering af Raizer

1. Ankomst til liggende person.  
Placer evt. en pude under personens nakke for bedre komfort.
2. Sædet placeres på gulvet ved siden af den liggende person. Personen skal ligge på ryggen. Lårene løftes til vinklet position. Sædet skubbes forsigtigt ind under lårene.



**BEMÆRK!**

Husk altid at montere ryglænet som det første. Hvis benene monteres først, vanskeliggør det montage af ryglæn.



Vær opmærksom på at montere ryglænet i det rigtige hul

**6.3 Montering af sele**

1. Hvis selen ikke er monteret på ryglænsprofilen, monteres den ved at skubbe beslaget ned over ryglænsprofilen med en glidende bevægelse, indtil den ønskede position er opnået. Beslaget kan monteres fra begge ender (se illustrationer).
2. Selen klikkes sammen, der høres et tyde-ligt klik.



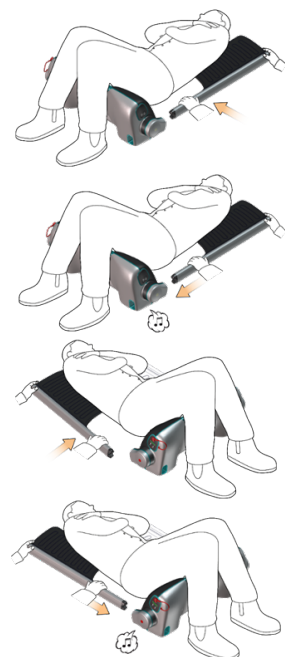
3. **ADVARSEL:** Selen må IKKE være ført under Raizers bagben, da det vil medføre at personen bliver klemt. (Seleklipsen vil dog knække af inden personskafe).

**6.4 Montering af ryglæn****Venstre ryglæn**

1. Personens skulder løftes forsigtigt med et let skub på albuen. Ryglænet skubbes forsigtigt ind under personens skulder.
2. Ryglænet klikkes på plads i sædet med en glidende bevægelse. Placer evt. en fod foran sædedelen for at modvirke, at denne glider frem. Der lyder en accepttone, når ryglænet er klikket korrekt i.

**Højre ryglæn**

1. Personens skulder løftes forsigtigt med et let skub på albuen. Ryglænet skubbes forsigtigt ind under personens skulder.
2. Ryglænet klikkes på plads i sædet med en glidende bevægelse. Placer evt. en fod foran sædedelen for at modvirke, at denne glider frem. Der lyder en accepttone, når ryglænet er klikket korrekt i.



## 6.5 Montering af ben

BEMÆRK! Alle 4 ben er ens og kan isættes i vilkårlig rækkefølge efter eget ønske

### Venstre bagben

Benet skubbes forsigtigt i, indtil der mærkes et klik. Der lyder en accepttone, når benet er klikket korrekt i.

### Venstre forben

Benet skubbes forsigtigt i, indtil der mærkes et klik. Der lyder en accepttone, når benet er klikket korrekt i.

### Højre bagben

Benet skubbes forsigtigt i, indtil der mærkes et klik. Der lyder en accepttone, når benet er klikket korrekt i.

### Højre forben

Benet skubbes forsigtigt i, indtil der mærkes et klik. Der lyder en dobbelt accepttone, når det sidste ben er klikket korrekt i.

### Klarsignal

Når begge ryglæn og alle 4 ben er monteret korrekt, lyder en dobbelt accepttone.

Den dobbelte tone er en klarmelding til, at Raizer er klar til løft af person.

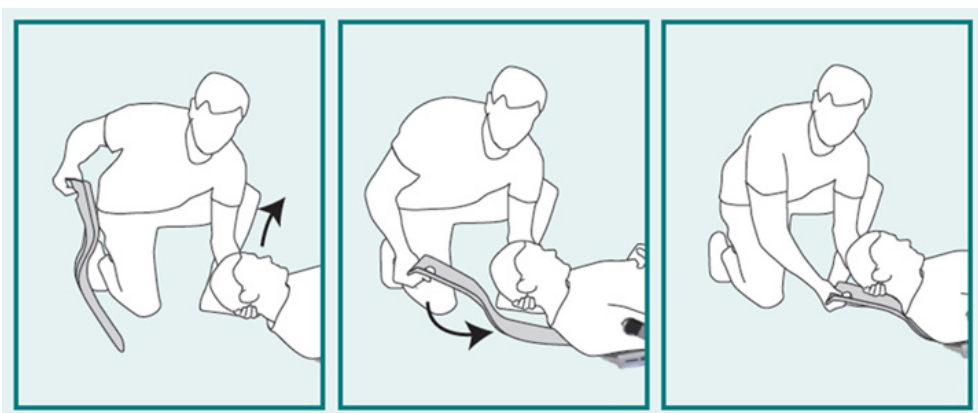
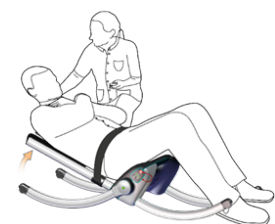
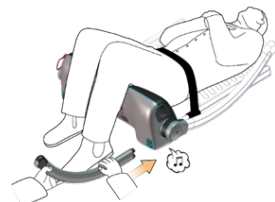
LED lyset på siden af Raizer skifter nu fra gul til grøn for at vise, at Raizer er klar til drift.

## 6.6 Nakkestøtte

Det anbefales at støtte nakke og hoved på den person, der skal rejses, da det kan være hårdt at holde hovedet oppe selv. I de fleste tilfælde, ved løft med Raizer II, anbefaler vi at hjælperen støtter med en hånd under personens nakke gennem løftet, samtidig med at den anden hånd trykker på fjernbetjeningen.

I de tilfælde, hvor det er nødvendigt eller praktisk for hjælperen at have begge hænder fri, kan en nakkestøtte\* dog være en god hjælp.

Ved brug af nakkestøtte skubbes denne ind under nakken på den liggende person, så den glider ind mellem stolens to ryglæn.



## 6.7 Advarsler før løft

### Personens placering

Vær opmærksom på, at personens skuldre ligger hensigtsmæssigt i forhold til Raizers ben, og at armene er samlet på brystet. Bagbenene kører ned mod gulvet, så snart der trykkes på "pil op", og kan risikere at ramme personen, hvis skuldre/arme ligger i vejen.

### Bagben

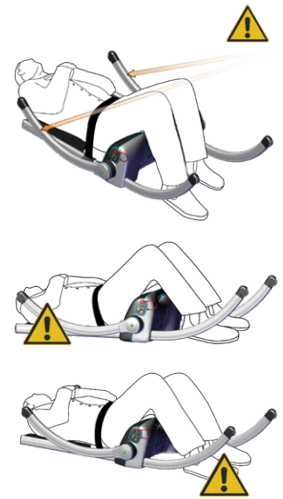
Vær opmærksom på evt. klemfare imellem bagben og gulv. Sørg for at holde hænder og fødder i sikker afstand fra benenes bevægelse.

### Forben

Vær opmærksom på, at personens ben er samlede og fødder/ben ikke er i fare for at komme ind under et forben, når stolen køres op, da forbenene bevæger sig ned mod gulvet, før stolen begynder at løfte personen.



Sæt først løftet i gang, når du har sikret dig, at personens fødder, arme, hænder og andre kropsdele ikke er i fare for at blive ramt eller kørt over af løftestolens bevægelser.



## 6.8 Løft af person

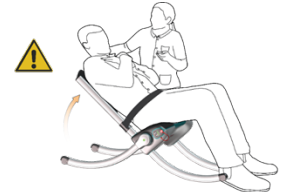
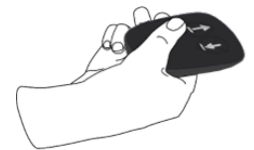
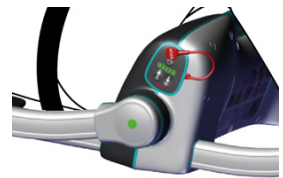
1. Raizer betjenes enten via betjeningspanelet på højre side eller ved brug af den med-følgende fjernbetjening.
2. Fjernbetjeningen er placeret i en lomme på siden af sædet og fastgjort med en magnet. Den frigøres ved at skubbe let på fjernbetjeningens øverste del. PAS PÅ ikke at tabe fjernbetjeningen, når den frigøres fra Raizer (se mere i afsnit 8.2).
3. Raizer er nu klar til at løfte personen. Inden du begynder på løftet, skal du være opmærksom på, om personen er klar. Advar om, at nu starter løftet.
4. Støt med en hånd under personens nakke, eller gør brug af nakkestøtte\*. Tryk på "pil op" på sidepanelet eller fjernbetjeningen.
5. Hold trykket på "pil op", indtil personen er i den ønskede position.
6. Raizer stopper automatisk i sin topposition, når personen er i siddende position.

### OBS:

Raizer er sikret imod at køre for langt op og stopper derfor automatisk i topposition. Der høres et klarsignal, der indikerer at Raizer er i topposition.



Skub IKKE med Raizer, når der er en person på den. Hjulene på benene har alene til formål at undgå ridser på gulv i forbindelse med løft af person. Raizer er ikke beregnet til persontransport.



## 7. Adskillelse af Raizer



VIGTIGT! Kør altid Raizer ned til vandret position, før den skilles ad (ellers vil det vanskeliggøre samlingen ved næste brug af Raizer).

Når Raizer er kørt ned og klar til at blive adskilt, placeres fjernbetjeningen i sin lomme på sædet. Hvis alle ben er afmonteret, uden at fjernbetjeningen er sat på plads, vil Raizer begynde at 'kalde på' fjernbetjeningen med en alarmtone (trillende tone). Så snart fjernbetjeningen bliver sat på plads, vil alarmtonen ophøre.

Kør altid Raizer ned til vandret position (indtil den stopper med en klar lyd), før den skilles ad (ellers vil det vanskeliggøre samlingen ved næste brug af Raizer).

Raizer skilles ad ved at trække alle ben (4) og ryglæn (2) ud.

Husk at sætte fjernbetjeningen på plads i sin lomme, ellers vil der lyde en trillende alarm-tone, når alle ben er afmonteret.

Når Raizer er skilt ad, lægges alle dele på plads i transporttasken.



## 8. Ladning af Raizer

Batteriindikatoren (LED) lyser grønt, når batteriet er opladet.

Batteriindikatoren (LED) lyser rødt for at vise, at batterikapaciteten er under 10 %, og Raizer skal oplades.

### OBS:

Indikatoren lyser kun, når stolen er tændt.

Stikket til laderen er placeret samme sted som den røde stopknap.

1. Fjern stopknappen og sæt herefter lade-kablet i stikket. Stikket er monteret med en magnet og snapper selv på plads ved montage.
2. Tilslut den medfølgende lader til stikket på Raizer. Eller anvend det medfølgende USB-kabel.

**OBS:** Vær opmærksom på, at ladning med USB-kablet tager væsentlig længere tid end med laderen (ca. 20 timer for fuld opladning).



Raizer skal lades i min. 6 timer inden første ibrugtagning, efter behov og minimum hver 6. måned (med laderen). Ca. 10-15 minutters ladning giver 1 løft. Fuld opladning giver ca. 40 løft ved stuetemperatur. Antal løft reduceres ved lavere temperaturer.



## 9. Vedligeholdelse

### 9.1 Rengøring

VIGTIGT: Til den almene rengøring må kun anvendes en fugtig klud eller svamp.

Raizer er IKKE vandtæt, og må derfor ikke sænkes ned i vand (f.eks. badekar) eller overskyldes med bruser el.lign. for rengøring. Det er dog tilladt at vaske Raizer med fugtig klud.



Raizer må IKKE skylles med håndbruser



Raizer må IKKE nedsænkes i vand

Raizer kan desinficeres ved at bruge nedenstående anbefalede desinfektionsprodukter:

Hydrogen Peroxide Aq. 1,0% (max.) (fortyndet Brintoverilte)

Ethanol baserede produkter: 70-85 v/v%. alkohol

Sæbeopløsninger: PH-værdi max. 9



Der må IKKE anvendes højtryksrensere eller anden form for højtryksspul eller rindende vand, da det kan forårsage permanent skade på løftestolen.

## 9.2 Mekanisk vedligehold

Den mekaniske vedligeholdelse af stoleliften skal normalt kun foretages i forbindelse med de regelmæssige årlige serviceeftersyn, som skal foretages af en faguddannet servicetekniker, jf. afsnit 10.

Skulle der opstå utilsigtede fejl eller mislyde, kontakt straks din forhandler for at få udbedret fejlen.

## 9.3 Vedligehold af transporttasker

De medfølgende transporttasker kan rengøres med en opvredet klud eller i vaskemaskine ved max. 30°C. Det er tilladt at anvende alkoholbaserede desinfektionsprodukter med en koncentration på 70-85 v/v%.



Vaskes ved max. 30 C°



Må ikke tørretumbles



Må ikke stryges



Kan/må ikke bleges

## 9.4 Parring af sender og modtager (fjernbetjening)

1. Raizers batteri skal være opladet, se afsnit 8.
2. Raizer skal være slukket ved hjælp af tænd/sluk-knappen eller afvent evt., at Raizer slukker automatisk efter 10 minutter uden aktivitet.
3. Tryk på fjernbetjeningens pileknapper OP og NED på samme tid, og hold dem inde i ca. 5 sekunder, indtil kontroldioden begynder at blinke langsomt. Fjernbetjeningen er nu i installeringsmode i 2 min.
4. Inden for de 2 min. skal den Raizer løftestol, som ønskes forbundet med fjernbetjeningen, tændes ved at trykke samtidig på pileknapperne OP og NED på siden af stolen.
5. Når kontroldioden på fjernbetjeningen holder op med at blinke, er fjernbetjeningen forbundet/parret med løftestolen.
6. Prøv systemet af for at sikre at parringen er gennemført korrekt. Hvis ikke gentages punkt 1-5.

## Nulstilling af sender og modtager:

For at nulstille en fjernbetjening, så den ikke længere er forbundet/parret med Raizer, skal nedenstående punkter følges:

1. Tryk på fjernbetjeningens pileknapper OP og NED på samme tid, og hold dem inde i ca. 5 sekunder, indtil kontrollederen i fjernbetjeningen begynder at blinke langsomt. Fjernbetjeningen er nu i installeringsmode i 2 min.
2. Inden for de 2 min. skal følgende sekvens udføres:

Tryk på: OP, OP, NED, NED, OP, NED, OP, NED

Når kontrollederen begynder at blinke hurtigt, er fjernbetjeningen ikke længere forbundet/ parret med Raizer.

### Alternativt:

Hvis fjernbetjeningen er åben, kan man trykke på "Reset" for at nulstille.

## 9.5 Fjernbetjening

I fjernbetjeningen er der monteret 1 stk. CR2032 batteri.



For at sikre en stabil funktion skal batteriet skiftes hvert 2. år.



PAS PÅ ikke at sluge knapcellebatteriet.



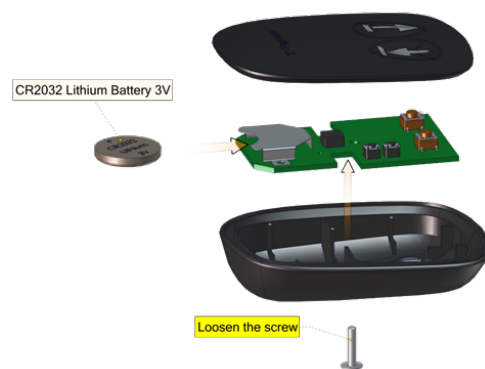
Hold batterier utilgængelige for små børn. Hvis et barn sluger et batteri, skal man straks kontakte en læge.



Bortskaf ikke batteriet sammen med usorteret husholdningsaffald. Ved bortskaffelse skal lokale bestemmelser og forskrifter overholdes.

### Udskiftning af batteriet i fjernbetjeningen:

1. Løsn skruen (Torx TX 7) (bag på fjernbetjeningen)
2. Fjern bagpanelet
3. Udskift batteriet
4. Monter bagpanelet igen og test, at fjernbetjeningen fungerer korrekt



## 10. Serviceeftersyn

Ved normal drift er der en forventet levetid på >5 år under forudsætning af, at produktet vedligeholdes i henhold til producentens forskrifter. Ud over den almene vedligeholdelse som er beskrevet i afsnit 12, anbefaler vi som fabrikant, at der foretages rutinemæssige eftersyn en gang om året (+/- 1 måned) af en faguddannet servicetekniker.

For modeller med automatisk serviceindikation aktiveret (standard) begynder Raizer at blinke med en servicemeddelelse, når det er tid til service. Ligeledes lyder der en akustisk alarm for at minde om, at det er tid til serviceeftersyn.

I tilfælde af, at den automatiske serviceindikator er deaktiveret, vil det fremgå af en mærkat på produktet,



og serviceintervallet kan even-tuelt aftales med den lokale forhandler.

Forhandleren, som du har købt produktet af, vil tilbyde denne service, men ønsker du at anvende en anden serviceudbyder, er det ejeren af løftestolen, der har ansvaret for, at den valgte servicetekniker har den nødvendige ekspertise i det pågældende produkt.



Det er af sikkerhedsmæssige årsager meget vigtigt, at disse eftersyn overholdes, da manglende eller forkert udførte eftersyn kan resultere i personskade.

Alle serviceeftersyn skal registreres i service-logbogen.


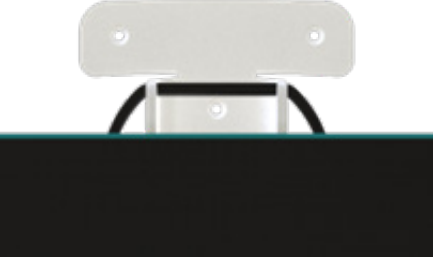

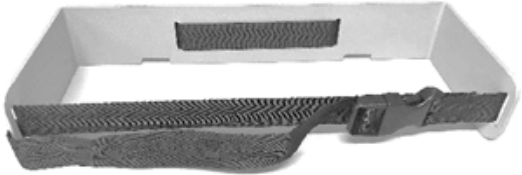

## 11. Reservedele og tilbehør



VIGTIGT: Det er vigtigt, at der altid anvendes originale reservedele. Udskiftning af dele må kun foretages af faguddannet servicetekniker. Anvendes der uoriginale reservedele, kan fabriksgarantien bortfalde. Endvidere kan produktets sikkerhed forringes, og der kan dermed opstå personfare.



Part No.	Description	Photo
105192	Battery Charger, 15W, Magnetic Male	
105082	Charger Cable USB	
107463	Carry Case (Including Quick Guides)	

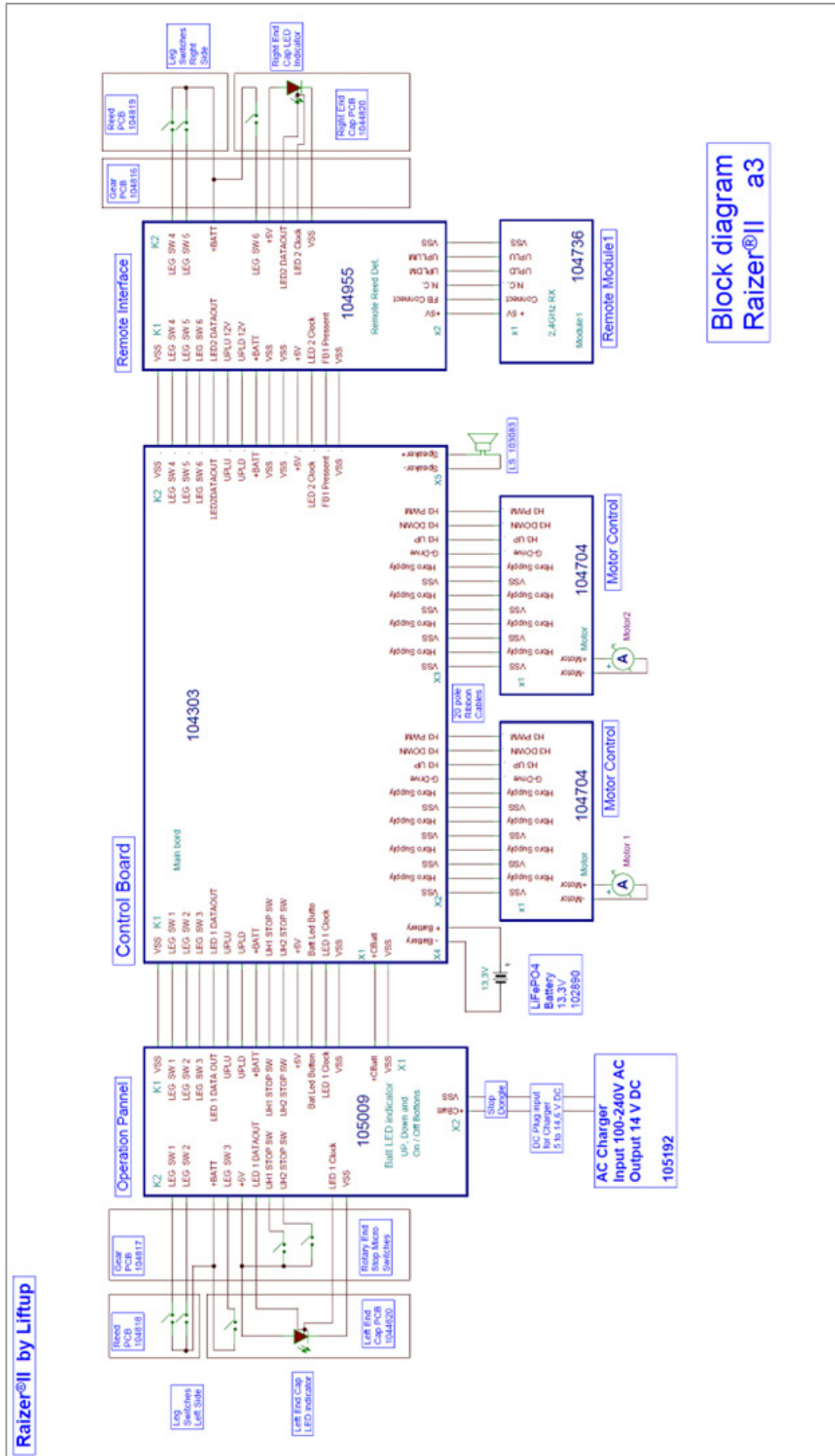
<p>107240</p>	<p>Cover for Seat</p>	
<p>107693</p>	<p>Wall Bracket (Optional Equipment)</p>	
<p>107273</p>	<p>Trolley (Optional Equipment)</p>	
<p>107374</p>	<p>Clip and Belt</p>	
<p>104913</p>	<p>Hanger for Trolley</p>	

<p>103314</p>	<p>Triple Wheel for Trolley, 2 pcs. (Optional Equipment)</p>	
<p>103313</p>	<p>Bike Bracket Kit, Trolley (Optional Equipment)</p>	
<p>103741</p>	<p>Disposable Hygiene Cover (10 pcs.) (Optional Equipment)</p>	
<p>102890</p>	<p>Battery 12V 5Ah LifFePo4 Raizer</p>	
<p>107230</p>	<p>Stop Device for Raizer II</p>	

## 12. Fejlfinding

Du kan finde nyttige videoer, som vil give dig information om signaler og fejlfinding, montering og demontering på vores DHG-websted: [www.dhg-healthcare.com](http://www.dhg-healthcare.com)

## 13. Blokdiagram



## 14. Bortskaffelse

Det er ejerens pligt at bortskaffe produktet i henhold til de til enhver tid gældende regler. Vær specielt opmærksom på, at der er monteret batterier i styreenheden og fjernbetjeningen, som skal bortskaffes separat.



OBS: Bortskaf ikke batterier, elektrisk og elektronisk udstyr sammen med usorteret hus-holdningsaffald. Ved bortskaffelse skal lokale bestemmelser og forskrifter overholdes.

**Denne side er efterladt med vilje tom**

**Denne side er efterladt med vilje tom**



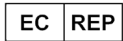
Moving Health Forward

**PRESSURE ULCER PREVENTION**  
**SAFE MOVING & HANDLING**  
**SPECIALIST THERAPIES**  
**BATHROOM SAFETY**  
**RENTAL & SERVICE SOLUTIONS**



Direct Healthcare Group Ltd  
Withey Court, Western Industrial Estate  
Caerphilly, United Kingdom  
CF83 1BF

T: +44 (0) 800 043 0881  
F: +44 (0) 845 459 9832  
E: [info@directhealthcaregroup.com](mailto:info@directhealthcaregroup.com)



Direct Healthcare Group Sverige AB  
Torshamnsgatan 35, SE-164  
Kista, Sweden

T: +46 (0) 8 557 62 200



LIT-00155 Issue 01  
Date: August 2022

[DHG-HEALTHCARE.COM](http://DHG-HEALTHCARE.COM)